



Gültig: August bis Dezember 2023

Deutsch-Türkischer Verein Köln e. V.
Interkulturelles Zentrum und Bildungswerk
Abendrothstraße 20
50769 Köln
Tel.: 0221 126 137 0

KultuS – das Bildungswerk des DTVK e.V.

Ort der Begegnung, Beratung, Beteiligung und Bildung.

Mit unserer Bildungsarbeit im Sozialraum Chorweiler stärken wir im Sinne von „Hilfe zur Selbsthilfe“ Selbstorganisation und Selbstwirksamkeit und fördern damit unter dem Leitgedanken des Empowerment-Ansatzes nachhaltig die Teilhabe, Begegnung und Vernetzung der Menschen im Stadtteil.

Das Bildungswerk KultuS ist seit 2015 eine nach § 16 des Weiterbildungsgesetzes (WbG) – NRW anerkannte Einrichtung der Weiterbildung. Trägerverein ist der DTVK e. V.

1

Das Bildungswerk ist nach dem Paritätischen Qualitäts-System PQ-Sys®
zertifiziert.
Mitglied in: Arbeitskreis Weiterbildung Köln



Unsere Bildungsbereiche

- Sprachen
- Computer und Smartphone
- Beruf und Arbeit
- Kultur – Kunst – Musik
- Familie, Schule und Alltag
- Leben und Gesundheit
- Senior:innen
- Beratung
- Bildungsreihen

Unser Bildungsprogramm erscheint zweimal im Jahr.
Aktuelle Informationen erhalten Sie hier:

Aushänge

In unserem Interkulturellen Zentrum und Bildungswerk in der Abendrothstraße erhalten Sie aktuelle Informationen zu Veranstaltungen und Treffs an unseren Informationswänden und können uns gerne direkt ansprechen.

Unsere Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Donnerstag 09:00 bis 17:00 Uhr

Mittwoch 13:00 bis 17:00 Uhr

Freitag 09:00 bis 12:00 Uhr

Internet und Soziale Medien

www.dtvk.de

www.facebook.com/dtvk.ev

www.instagram.com/dtvk.ev

Dort finden Sie Informationen zum Bildungswerk KultuS und zu Kontaktpersonen des Trägervereins Deutsch-Türkischer Verein Köln e. V.

Inhalt

Sprachen	Seite 4
Computer	Seite 5
Smartphone	Seite 6
Beruf und Arbeit	Seite 7
Kultur – Kunst – Musik	Seite 7
Familie, Schule und Alltag	Seite 8
Leben und Gesundheit	Seite 9
Senior:innen	Seite 9
Beratung	Seite 10
Bildungsreihen und	
Informationsveranstaltungen	Seite 12
Ihre Ansprechpersonen	Seite 13

SPRACHEN

Wir bieten Gesprächskreise, Sprachkurse und Integrationskurse an. In allen unseren Lernangeboten steht der Spaß am Sprachenlernen im Vordergrund. Unsere Sprachkurse beinhalten Hör-, Lese - und Schreibübungen. In unseren Gesprächskreisen liegt der Schwerpunkt auf der Sprachanwendung, also dem Sprechen selbst. Im Auftrag des Bundesamts für Migration und Flüchtlinge (BAMF) führen wir außerdem Integrationskurse durch. Für die Teilnahme an einem Integrationskurs besuchen Sie bitte unsere Sprachkursberatung.

Integrationskurse

Im Auftrag des Bundesamts für Migration und Flüchtlinge führen wir Integrationskurse durch. Wir bieten Allgemeine Integrationskurse mit 700 UE inklusive dem Orientierungskurs an. Die Kurse enden mit der Prüfung „Deutschtest für Zuwanderer“ (DTZ) für die Niveaustufen A2 bis B1. Das Ziel ist der Abschluss mit dem Sprachniveau B1. Am Ende des Orientierungskurses findet der Test „Leben in Deutschland“ statt.

Bei Nichtbestehen des Lernziels (B1) ist die Beantragung der Wiederholung von 300 UE beim BAMF möglich.

Beratung, Einstufung und Anmeldung

Im Beratungsgespräch finden wir gemeinsam den richtigen Deutschkurs für Sie. Bei Integrationskursen erfolgt ein Einstufungstest vor Kursbeginn. Wir beraten und unterstützen Sie bei der Zulassung, Kostenbefreiung und Anmeldung zum jeweiligen Kurs.

Jennifer Zepp

Tel.: 0221 - 126 137 0

E-Mail: info@dtvk.de

Sprechzeiten: dienstags 10:00 – 12:00 und nach Vereinbarung



Bundesamt
für Migration
und Flüchtlinge

Englischkurse

In kleinen Gruppen lernen Sie einfache Dialoge, z. B. für Reisen, zum Einkaufen oder um nach dem Weg zu fragen. Ziel der Kurse ist, die wichtigsten Verben für die jeweilige Situation und leichte Konversation zu erlernen.

2023.2.8: Englisch Konversation/Dialoge, mit wenigen Vorkenntnissen

dienstags 11:30 - 13:00 Uhr | Kursstart: 05.09.2023, Ende: 19.12.2023

Kursleitung: Yelena Wiebe

30 EUR Kostenbeitrag

2023.2.9: Englisch für den Alltag und auf Reisen, mit Vorkenntnissen

dienstags 13:30 - 15:00 Uhr | Kursstart: 05.09.2023, Ende: 19.12.2023

Kursleitung: Yelena Wiebe

30 EUR Kostenbeitrag

5

MEDIENKURSE

Computerkurse

Computer-Interessierte können ihr Wissen erweitern und werden in Kleingruppen angeleitet. Der Kurs ermöglicht den Erwerb und die Auffrischung von Grundlagen oder fortgeschrittenen Kenntnissen in Windows und den wichtigsten Office-Programmen wie Word, Excel, PowerPoint u.a. Eigene Laptops können mitgebracht werden. Der Zugang zum kostenlosen Internet ist vorhanden. Die Kursleitung ist darauf spezialisiert Ungeübte an den Computer heranzuführen, als auch komplexe Anwendungen zu erklären.

Die Inhalte des Angebotes umfassen folgende Bereiche:

- Umgang mit dem eigenen Laptop
- Anwendung von MS-Office-Programmen
- Surfen im Internet
- E-Mail schreiben und beantworten
- privat oder für den Beruf

2023.2.5: PC-Kurs für Anfänger:innen | Türkisch

Dieser Kurs findet in türkischer Sprache statt.

montags 11:30 - 13:00 Uhr | Kursstart und -Ende: wird noch bekannt gegeben

Kursleitung: Linda Evrem

30 EUR Kostenbeitrag

2023.2.7: PC-Kurs mit eigenem Laptop, mit Vorkenntnissen

montags, 17:30 bis 19:00 Uhr | Kursstart: 07.08.2023, Ende: 18.12.2023

Kursleitung: Stanislav Zhurakhinsky

30 EUR Kostenbeitrag

Smartphonekurse

Wer den Umgang mit seinem Smartphone erlernen möchte, ist hier genau richtig. Gemeinsam lernen Sie, wie das Smartphone den Alltag bereichern kann. Sie lernen die Internetverbindung einzurichten, Internetsuche, Spracheingaben, Anlegen und Verwalten von Kontakten, E-Mails schreiben und senden mit Anhang. Vorstellung und Handhabung verschiedener nützlicher Apps: WhatsApp, Google, Maps, Email Apps uvm. Sicherheitshinweise sind fester Bestandteil der Kurse. Der Spaß am Lernen und aktiven Ausprobieren, steht im Vordergrund.

2023.2.1: Smartphone Grundkurs, mit Vorkenntnissen

donnerstags 09:30 - 11:00 Uhr | Kursstart: 10.08.2023, Ende: 14.12.2023

Kursleitung: Jennifer Suckow

30 EUR Kostenbeitrag

2023.2.2: Smartphone Fit im Alltag, mit Vorkenntnissen

donnerstags 11:30 - 13:00 Uhr | Kursstart: 10.08.2023, Ende: 14.12.2023

Kursleitung: Jennifer Suckow

30 EUR Kostenbeitrag

2023.2.3: Smartphone Fit im Alltag, mit Vorkenntnissen

dienstags 15:30 - 17:00 Uhr | Kursstart: 08.08.2023, Ende: 19.12.2023

Kursleitung: Stanislav Zhurakhinsky

30 EUR Kostenbeitrag

2023.2.4: Smartphone Grundkurs, für Einsteiger:innen

montags 15:30 - 17:00 Uhr | Kursstart: 04.09.2023, Ende: 18.12.2023

Kursleitung: Saskia Konik

30 EUR Kostenbeitrag

Beruf und Arbeit

Arbeit hat einen zentralen Stellenwert im Leben. Auf die Herausforderungen des Arbeitsmarktes gibt es jedoch häufig keine einfachen Antworten.

Unsere Beratungsstelle ECho sucht gemeinsam mit den Ratsuchenden Chancen, den beruflichen Weg zu finden.

Bitte beachten Sie zum Thema Beruf und Arbeit die separaten Informationsflyer vor Ort.

7

Kultur – Kunst – Musik

2023.2.23: Chor- und Instrumentalunterricht

Der Name „Viel-Stimmig“ drückt das Konzept unseres interkulturellen Chors am deutlichsten aus. Viele unterschiedliche Menschen mit verschiedenen Herkunftssprachen haben ein gemeinsames Hobby – das Singen. Viele Stimmen ergeben dadurch ein Ganzes. Für musikalische Anfänger:innen geht es um den ersten Kontakt mit Musik, die Freude an Klang, Rhythmus und Bewegung. Die Teilnehmer:innen werden im Instrumentalunterricht in das Noten-Lesen und in das Spielen von Saz und Ud eingeführt. Lieder aus aller Welt bis hin zu bekannten deutschen Liedern werden gesungen. Wenn Sie ein Lieblingslied haben, das Sie gerne einmal wieder singen oder hören wollen, können Sie es einbringen. Zu vereinzelt Terminen singt der Chor auch zusammen mit dem Singkreis aus Seeberg:

mittwochs 13:30 - 16:30h

von November bis April

Der Einstieg ist jederzeit möglich. Bei Interesse nehmen Sie Kontakt auf.

Kontakt: Müjgan Keltek

Leitung: Mustafa Mecilioglu

Familie, Schule und Alltag

Inklusive und präventive Elternbildungsangebote mit Sozialraum- und Ressourcenorientierung

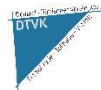
Elternabende | Elternseminare

Die Elternabende | Elternseminare sind ein zentrales Instrument der Interkulturellen Elternarbeit. Ziel ist, Eltern zu mobilisieren, sich offensiv für ihre Kinder einzusetzen und ihre Rolle im Bildungsgeflecht zwischen Schule, Elternhaus und Kindern aktiv mitzugestalten.

Elternbildungscafés

Die Themen der Elternbildungscafés und Mütter-Tee-Treffs entwickeln die Eltern selbst. Bei diesen Treffen tauschen sie mit Begleitung einer pädagogischen Fachkraft ihre Erfahrungen aus. Je nach Thema werden Fachreferent:innen zu den Treffen eingeladen.

Elterntalk



Eltern im Gespräch

Elterntalk NRW – das sind Gesprächsrunden für Eltern zu Erziehungsfragen. Ein:e Gastgeber:in lädt zu sich nach Hause bis zu acht andere Eltern ein – von Kindern bis 18 Jahren. Ein:e Moderator:in, selbst Elternteil, begleitet das Gespräch. Elterntalk ist kein Vortrag, sondern Austausch: Hieraus entwickeln sich eigene Haltungen und Handlungsmöglichkeiten.

Für die teilnehmenden Eltern entstehen keine Kosten.
Nach Vereinbarung.

Ansprechpersonen
Gönül Topuz und Barbara Müller-Heinen
Telefon 0221-126137-13

Leben und Gesundheit

2023.2.35: Interkulturelles Frauenfrühstück

Mit Kinderbetreuung.

donnerstags: 9:30 – 11:30 Uhr

Kursstart und -Ende: wird noch bekannt gegeben

Kursort: Riphonstr. 9, 50769 Köln

Ansprechperson: Sandra Karpati

2023.2.36: Interkulturelles Näh-Café

Gemeinsames Nähen und Kleidungsstücke reparieren. Mit Kinderbetreuung.

donnerstags: 9:30 – 11:30 Uhr

Kursstart und -Ende: wird noch bekannt gegeben

Kursort: Riphonstr. 9, 50769 Köln

Ansprechperson: Sandra Karpati

9

Senior:innen

In Seeberg leben etwa 11.334 Menschen, davon sind rund 3.000 Einwohner über 60 Jahre alt. Das SeniorenNetzwerk Seeberg wurde im Sommer 2015 ins Leben gerufen und bei uns im *Interkulturellen Zentrum und Bildungswerk* angesiedelt. Es richtet sich an alle älteren Menschen im Stadtteil Seeberg und Umgebung.

Unter dem Motto „Ich+Du+Ihr=Wir“ finden in Seeberg vielseitige Aktivitäten und Angebote für Senior:innen statt.

2023.2.19: Seeberger Singkreis

Jeden 1. Mittwoch im Monat treffen sich singfreudige Senior:innen zum gemeinsamen Singen von Volks-, Karnevals- und Weihnachtsliedern unter professioneller Leitung mit Akkordeon. Im Frühjahr manchmal draußen im Hof.

Ab Juli 2023: Jeder mögliche 1. Mittwoch im Monat 14:30 - 16:00 Uhr

Kursstart und -Ende: wird noch bekannt gegeben

Leitung: Johanna Otten

2023.2.29: Seniorinnen Treff

Hier können Sie nette Frauen treffen, gemeinsam Brett- und Kartenspiele spielen, gemeinsame Ausflüge planen und alle Themen rund ums Älterwerden in netter Atmosphäre besprechen.

donnerstags: 13:30 - 17:00 Uhr

Kursstart und -Ende: wird noch bekannt gegeben

Ansprechperson: Mjigan Keltok

2023.2.32: Männer-Treff | TR

Hier kommen die Themen der Männer auf den Tisch. Zu Kaffee, Tee und Obst, treffen sich die Senioren und besprechen ihre persönlichen Anliegen. Sprache ist türkisch.

freitags: 15:00 - 17:00 Uhr

Kursstart und -Ende: wird noch bekannt gegeben

Leitung: Cem Ünal

Beratung

Sprachkursberatung

Informationen und Anmeldung zu Integrationskursen

Jennifer Zepp

Te.: 0221 - 126 137 16

E-Mail: j.zepp@dtvk.de

Kommunales Case Management

Wedeb Tedros

Beratung nach Terminvereinbarung

Tel.: 0221 - 126 137 15

E-Mail: kim@dtvk.de



Echo - Engagiert in Chorweiler

Beratung nach Terminvereinbarung
Ute Bembenek und Eileen Timmer
Tel.: 0221 - 126 137 14



Stadt Köln

Offene Sozialberatung - türkisch, deutsch, bei Bedarf englisch

Turan Özküçük
donnerstags 13:30 – 16:30 Uhr

11

Digitalberatung 60+ / Smartphone und Tablet (Android)

Jennifer Suckow
Beratung nach Terminvereinbarung
freitags 10:00 – 12:00 Uhr

Beratung für Eltern

Gönül Topuz und Barbara Müller-Heinen
Beratung nach Terminvereinbarung
Telefon 0221-126137-13

Bildungsreihen und Informationsveranstaltungen

In den themenspezifischen Informationsveranstaltungen und Bildungsreihen informieren wir Sie zu Themen wie Gesundheit und Prävention, Sicherheit und Selbstbestimmung im Alter, Wohnen und bekommen die Möglichkeit die eigenen Fragen zu stellen. Neben seniorenrechtlichen Themen werden Themenschwerpunkte behandelt, die die Belange der Bewohner:innen des Stadtteils widerspiegeln.

Bitte beachten Sie hierzu den separaten Informationsflyer der jeweiligen Bildungsreihe.

ANSPRECHPERSONEN

Jennifer Zepp

Erziehungswissenschaftlerin |
Interkulturelle Kommunikation und
Bildung M.A.

Vorständin

**Fachbereichsleitung Deutsch als
Fremdsprache**

Tel. 0221 126 137 16
Email: j.zepp@dtvk.de

Walburga Schürmann

Diplompädagogin
Fachwirtin Gesundheits- und Sozialwesen

Projektleitung Guter Lebensabend NRW

Tel. 0221 126 137 16
Email: w.schuermann@dtvk.de

Barbara Müller-Heinen

Pädagogin | Psychomotorikerin i. A.

Koordination Bildungswerk |

Projekt Elterntalk NRW

Tel. 0221 126 137 13
Email: b.mueller-heinen@dtvk.de

Müjgan Keltek

Diplompädagogin

Interkulturelle Seniorenbildung

Tel. 0221 126 137 13
Email: m.keltek@dtvk.de

Jennifer Suckow

Medienkulturwissenschaft I
Medienpsychologie B.A.

Koordination SeniorenNetzwerk

Seeberg I Bildungsreferentin

Tel. 0221 126 137 11
Email: j.suckow@dtvk.de

Sandra Karpati

Pädagogik | Philosophie |
Afrikanistik Mag.

Koordination Integrationsagentur

Tel. 0221 126 137 11
Email: s.karpati@dtvk.de

13

Gönül Topuz

Politikwissenschaft I Germanistik Mag.

Koordination Elternarbeit |

Fachbereichsleitung Elternbildung

Tel. 0221 126 137 13
Email: g.topuz@dtvk.de



Ministerium für Kinder, Jugend, Familie,
Gleichstellung, Flucht und Integration
des Landes Nordrhein-Westfalen



 **Stadt Köln**

